

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 7

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir pages 11 et 12 des annonces

### Informations diverses

#### Liberté d'expression dans la construction de logements grâce à la préfabrication partielle

##### *Construire rationnellement — une nécessité*

La situation actuelle sur le marché du travail — la pénurie de main-d'œuvre et la hausse des salaires — oblige architectes, ingénieurs et entrepreneurs à examiner chaque possibilité qui tend vers une construction rationnelle. Les mesures de rationalisation offrent beaucoup, cependant il ressort souvent, « d'une solution heureuse », des fautes de spéculation avec plus de dommages que de rendement.

##### *Une véritable aide : la préfabrication partielle*

La préfabrication partielle sur des bases industrielles, telle que la pratique Stahlton-Prébéton SA depuis plusieurs années dans ses usines de Berne et d'Avenches, permet au constructeur de simplifier la mise en œuvre des ouvrages et de réaliser un apport profitable sur le résultat.

La finition des éléments a lieu dans des halles où les conditions de travail sont invariables. Grâce aux essais permanents des matières premières et au contrôle de la production, la haute qualité des produits est garantie.

Les éléments préfabriqués sont exécutés par Stahlton-Prébéton S.A., indépendamment des travaux sur le chantier. Ils sont tenus à disposition pour un délai déterminé. Le montage des éléments au chantier requiert peu de main-d'œuvre qualifiée et, en outre, ne dépend pas des conditions atmosphériques.

En définitive : la fabrication en masse d'éléments de béton apporte des prix économiques.

##### *Un associé expérimenté — une garantie pour ingénieurs et entrepreneurs*

Depuis des années, les éléments préfabriqués Stahlton-Prébéton S.A. sont connus et appréciés dans les constructions du génie civil et de halles industrielles. Beaucoup de chantiers renommés, comme les tunnels de Glion de l'autoroute du Léman, en ont utilisé. De ces grandes expériences, les spécialistes de cette maison appliquent également les mêmes méthodes à toute une gamme de produits. Dans beaucoup de constructions modernes, il est impensable de ne pas avoir recours à tout un assortiment de produits tels que : plaques de coffrage précontraintes Dalarco et Prélam, plaques de façades, parapets de balcons, pour ne citer que les principaux. Ces éléments sont utilisés tant dans les constructions de logements, de bâtiments administratifs que dans les halles industrielles.

##### *Formes individuelles avec les éléments préfabriqués*

Comme pour toute nouveauté, existaient et existent aussi pour la préfabrication partielle, des partisans et des adversaires. Un argument critique souvent employé : chaque préfabrication en série empêche la liberté formelle. Une longue expé-

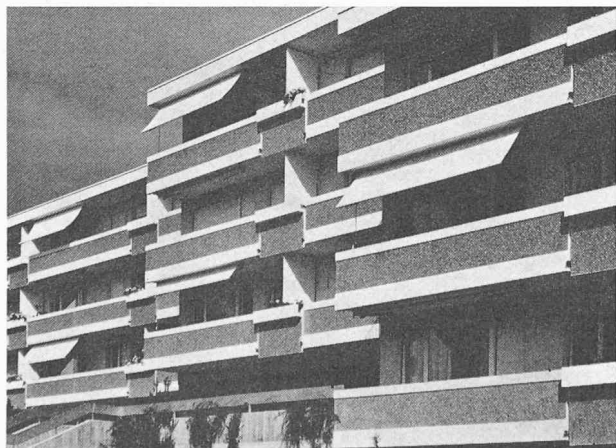


Fig. 1. — Bâtiment locatif à Bienne/BE. Parapets de balcon en béton lavé et béton apparent combinés, éléments de bordures de toit en béton apparent.  
(Architectes : Gygax & Leutenegger, Bienne.)

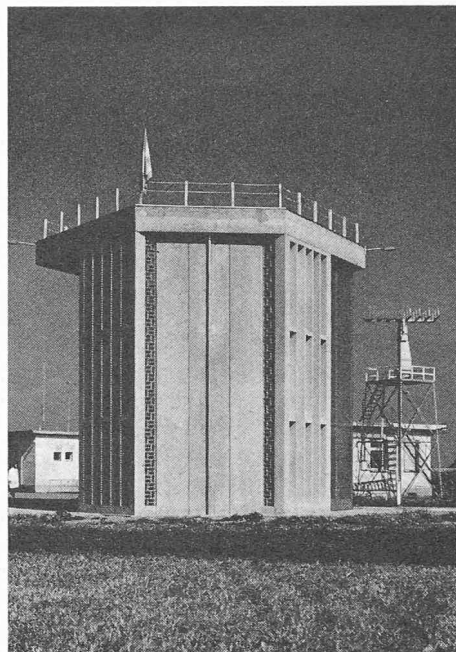


Fig. 2. — Station d'aérologie à Payerne. Plaques à nervures.  
(Architecte : Constructions fédérales, Berne.)  
(Ingénieurs : J.-P. Carroz et W. Küng, ing. SIA, Payerne.)

rience a cependant prouvé que justement avec la préfabrication, les architectes et ingénieurs avaient en main un moyen moderne, donnant cours à une construction libre : les éléments peuvent, dans la mesure du possible, être dimensionnés selon le désir de l'ingénieur. Non seulement par la forme, mais aussi avec les différentes structures des surfaces qui s'offrent à lui, le constructeur a la possibilité de donner libre cours à sa fantaisie créatrice.

Les éléments de béton préfabriqués n'offrent pas seulement une véritable aide de rationalisation, ils sont des facteurs déterminants d'une nouvelle esthétique.

#### Stabilité et protection contre la radioactivité mènent à l'étanchement

Voir photographie de la première page couverture

La construction de ce nouvel ouvrage du CERN a été subordonnée à la solution de problèmes primordiaux : la stabilité, d'abord, qui a nécessité une excavation jusqu'à une couche de fondation homogène ; ensuite, la protection contre la radioactivité par une couverture représentant 10 à 13 tonnes au m<sup>2</sup>.

La combinaison de ces exigences a soulevé la question de la protection des constructions contre l'eau. Après étude du Bureau technique des ISR et de l'entreprise de construction SOGENE (Rome), MEYNADIER + CIE S.A. a été choisi pour apporter la solution à divers problèmes d'étanchement :

##### *Anneau de stockage ISR*

- L'étanchéité des éléments préfabriqués verticaux a été réalisée au moyen d'un enduit hydrofugé avec Barra-Poudre, et la protection contre les eaux agressives avec une peinture bitumineuse Nerol.
- L'assemblage de ces éléments a été effectué par joints de clavage avec mastic Paltox et couverture avec une jute bitumée.

##### *Bâtiments, halles et galeries de service*

- Construction des parois verticales avec enduit hydrofugé par Barra-Poudre (au total avec les éléments préfabriqués : 100 000 m<sup>2</sup>).
- Constructions sous drainage avec adjuvant-béton Superbarra.
- Joints de reprise et de dilatation : rubans Meyco.

##### *Galeries de transfert forcées*

Elles relient le synchrotron aux anneaux de stockage ISR (1000 m de développement). Leur étanchéité a été réalisée par projection à froid de Premotekt à base de bitume-caoutchouc, exempt de solvant. Au total, 8600 m<sup>2</sup> ont été traités au Premotekt.